

ACCORDO INTEGRATIVO AZIENDALE

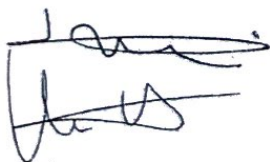
Addì 26 dicembre 2016, nei locali della Navigazione Generale Italiana S.p.A. in Messina, si sono riuniti i Sig.ri:

- Enzo Sgrò in rappresentanza della FILT/CGIL, Domenico De Domenico in rappresentanza della FIT/CISL, Angelo Cardaciotto in rappresentanza della UIL TRASPORTI;
- Torre Giuseppe, Mendolia Angelo, Cascio Giuseppe in rappresentanza delle RSA;
- Marco La Cava e Tiziano Minuti in rappresentanza della Società di Navigazione N.G.I. S.p.A.

TENUTO CONTO

- Che la Società N.G.I. applica il C.C.N.L. dei marittimi, nella parte relativa agli equipaggi imbarcati su navi superiori a 151 tsl e ai Comandanti e Direttori di Macchina;
- Che l'accordo integrativo aziendale esistente è scaduto il 31.12.2015
- Che gli accordi aziendali precedenti rimangono vigenti per tutto quanto non espressamente citato;
- Che comunque i tagli ai servizi regionali Milazzo/Eolie impongono di modificare l'O.D.L.
- Che i servizi regionali Trapani/Egadi necessitano di O.D.L.
- Che è prevista dal prossimo 1° gennaio 2017 la fusione per incorporazione della NGI all'interno di Caronte & Tourist Isole Minori SpA (della quale fa già parte l'ex Siremar) e che ciò comporterà l'apertura di una specifica attività negoziale tesa all'omogeneizzazione dei trattamenti economici e normativi anche al fine della rotazione del personale

Tutto ciò premesso si è raggiunto il presente accordo, che avrà validità dal 01 Gennaio al 31 Dicembre 2016, e i cui effetti comunque si intenderanno prorogati fino a quando non ne interverrà uno di rinnovo.



FILT e iPL
Domenico De Domenico
Angelo Cardaciotto
FILT-CGIL
Torre Giuseppe
UIL TRASPORTI
Mendolia Angelo
Cascio Giuseppe

ALLEGATO "A"

ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

TRATTA MILAZZO/ISOLE EOLIE periodo Giugno e Settembre

Le parti convengono che le ore lavorate nelle giornate di sabato, domenica e festivo all'interno del monte di 40h settimanali non fanno maturare riposo compensativo.

In considerazione, tuttavia, delle particolari caratteristiche del servizio esercitato dalle N/T della società N.G.I. S.p.A. nella tratta Milazzo/Isole Eolie, in deroga all'art. 22 del C.C.N.L. si concorda di applicare per i marittimi imbarcati sulle navi adibite ai servizi di traghettamento da e per le isole Eolie il trattamento economico e normativo previsto dal C.C.N.L. vigente.

Per l'espletamento dei servizi nel sopra citato periodo si concorda l'imbarco di nr.3 equipaggi con turnistica tipo: 4 giorni servizio giornaliero, 4 giorni servizio notturno e 4 giorni di riposo.

L'orario eccedente le 40h settimanali sarà considerato orario straordinario e sarà retribuito per i Comandanti e Direttori di Macchina con un corrispondente riposo compensativo per ogni 8 h o pro-rata indipendentemente dalla giornata cui si riferisce tale prestazione, sia essa di sabato che di domenica, mentre per il personale esecutivo verrà retribuito con altrettante ore di straordinario.

Il personale della lista Turno Riserva usufruirà degli spazi eventuali lasciati dal C.R.L., Turno Particolare e comunque con precedenza rispetto a chiamate dal Turno Generale.

Le ferie del personale esecutivo in C.R.L. sono di n. 39 giorni annui di calendario.

Per la tratta Milazzo/Eolie, nei mesi in cui per ragioni non imputabili ai marittimi verranno effettuate meno di 173 ore sarà erogata la retribuzione per intero.

Rimane inteso comunque che il personale dovrà integrare la differenza di ore nello stesso mese effettuando lavori di manutenzione in porto fino al raggiungimento delle 173 ore.

Le ferie dei Comandanti e Direttori di Macchina in C.R.L. sono 42 giorni annui di calendario.

Eventuali corse straordinarie, organizzate dalla N.G.I. fuori dai servizi regionali, daranno diritto a nr. 1 compensativo.

La panatica di fatto per tutti i componenti dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro rata.

Il personale di fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto pari a euro € 286,00.

Sarà cura della N.G.I. provvedere alla richiesta rilascio pass per sosta ed ingresso area portuale per tutti i componenti della tabella armamento compresi il personale in soprannumero ed i guardiani.

La N.G.I. provvederà inoltre alla richiesta rilascio pass nominativi per sosta ed ingresso area portuale per i R.S.A. appartenenti alle varie sigle sindacali.

La N.G.I. provvederà per la richiesta rilascio pass sosta ed ingresso area portuale, per nave supplementare estiva.

Nr. 1 Primo Uff.le di coperta giornaliero sarà comunque impiegato in tabella di esercizio nei periodi in cui la tabella d'armamento non lo preveda.

A handwritten signature, possibly reading "Lup", with a second, less legible signature below it.A stylized handwritten signature, possibly reading "S. Lup".A handwritten signature, possibly reading "M. Lup", with a second, less legible signature below it.

ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

ALLEGATO "B"

Tratta Milazzo/Isole Eolie

Periodo dal 01 Luglio al 31 Agosto in presenza di potenziamento nave estiva

Le parti convengono che le ore lavorate nelle giornate di sabato, domenica e festivo all'interno del monte di 40h settimanali non fanno maturare riposo compensativo.

In considerazione, tuttavia, delle particolari caratteristiche del servizio esercitato dalle N/T della società N.G.I. S.p.A. nella tratta Milazzo/Isole Eolie, in deroga all'art. 22 del C.C.N.L. si concorda di applicare per i marittimi imbarcati sulle navi adibite ai servizi di traghettamento da e per le isole Eolie, il trattamento economico e normativo previsto dal C.C.N.L. vigente.

Per l'espletamento dei servizi nel sopra citato periodo si concorda l'imbarco di nr.4 equipaggi con turistica tipo: 2 giorni nave estiva, 2 giorni servizio giornaliero N/T Bridge, 2 giorni servizio notturno N/T Bridge e 2 giorni di riposo.

L'orario eccedente le 40h settimanali, sarà considerato orario straordinario e sarà retribuito per i Comandanti e Direttori di Macchina con un corrispondente riposo compensativo per ogni 8 h o pro-rata indipendentemente dalla giornata cui si riferisce tale prestazione, sia essa di sabato che di domenica, mentre per il personale esecutivo verrà retribuito con altrettante ore di straordinario.

A tutto il personale C.R.L., T.P., T.P.R. e stagionali, nei mesi estivi (luglio/agosto) sarà riconosciuto nr.1 compensativo mensile sulla tratta Milazzo/Eolie-Palermo/Ustica-Trapani/Egadi.

Nei mesi Luglio ed Agosto la tabella d'armamento sarà incrementata con l'imbarco di nr. 1 All.vo Com.ne Polivalente per ogni turno di navigazione da destinare al servizio di macchina.

Nei mesi Luglio ed Agosto ai marittimi in C.R.L., T.P. e T.P.R. saranno allegati allo statino paga Giugno/Luglio nr. 2 biglietti omaggio mensili.

Nr. 1 biglietto omaggio mensile verrà riconosciuto nei mesi sopracitati, ai marittimi stagionali.

La panatica di fatto per tutti i componenti dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro-rata. Il personale di fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto di € 286,00.

Tratta Milazzo/Isole Eolie

Periodo dal 01 Luglio al 31 Agosto in presenza di potenziamento nave estiva

Le parti convengono che le ore lavorate nelle giornate di sabato, domenica e festivo all'interno del monte di 40h settimanali non fanno maturare riposo compensativo. In considerazione, tuttavia, delle particolari caratteristiche del servizio esercitato dalle N/T della società N.G.I. S.p.A. nella tratta Milazzo/Isole Eolie, in deroga all'art. 22 del C.C.N.L. si concorda di applicare per i marittimi imbarcati sulle navi adibite ai servizi di traghetti da e per le isole Eolie, il trattamento economico e normativo previsto dal C.C.N.L. vigente.

Per l'espletamento dei servizi nel sopra citato periodo si concorda l'imbarco di nr. 4 equipaggi con turistica tipo: 2 giorni nave estiva, 2 giorni servizio giornaliero N/T Bridge, 2 giorni servizio notturno N/T Bridge e 2 giorni di riposo.

L'orario eccedente le 40h settimanali, sarà considerato orario straordinario e sarà retribuito per i Comandanti e Direttori di Macchina con un corrispondente riposo compensativo per ogni 8 h o pro-rata indipendentemente dalla giornata cui si riferisce tale prestazione, sia essa di sabato che di domenica, mentre per il personale esecutivo verrà retribuito con altrettante ore di straordinario.

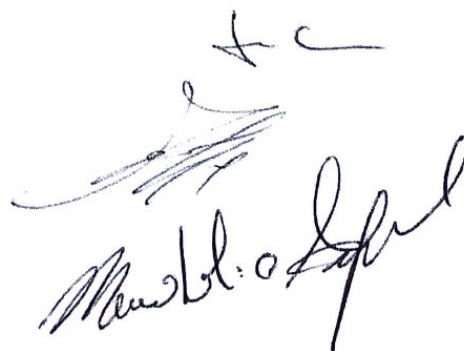
A tutto il personale C.R.L., T.P., T.R. e stagionali, nei mesi estivi (luglio/agosto) sarà riconosciuto nr. 1 compensativo mensile sulla tratta Milazzo/Eolie-Palermo/Ustica-Trapani/Egadi.

Nei mesi Luglio ed Agosto la tabella d'armamento sarà incrementata con l'imbarco di nr. 1 All.vo Com.ne Polivalente per ogni turno di navigazione da destinare al servizio di macchina.

Nei mesi Luglio ed Agosto ai marittimi in C.R.L., T.P. e T. R. saranno allegati allo statino paga Giugno/Luglio nr. 2 biglietti omaggio mensili.

Nr. 1 biglietto omaggio mensile verrà riconosciuto nei mesi sopracitati, ai marittimi stagionali.

La panatica di fatto per tutti i componenti dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro-rata. Il personale di fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto di € 286,00.



Tratta Milazzo/Eolie periodo dal 01 Ottobre al 30 Maggio

Le parti convengono che le ore lavorate nelle giornate di sabato, domenica e festivo all'interno del monte di 40h settimanali non fanno maturare riposo compensativo.

In considerazione, tuttavia, delle particolari caratteristiche del servizio esercitato dalle N/T della società N.G.I. S.p.A. nella tratta Milazzo/Isole Eolie, in deroga all'art. 22 del C.C.N.L. si concorda di applicare per i marittimi imbarcati sulle navi adibite ai servizi di traghetti da e per le isole Eolie, il trattamento economico e normativo previsto dal C.C.N.L. vigente.

Per l'espletamento dei servizi nel sopra citato periodo si concorda l'imbarco di nr.2 equipaggi con turistica tipo: 1^ settimana servizio giornaliero, 2^ settimana servizio notturno e riposo nelle giornate di sabato e di domenica.

L'orario eccedente le 40h settimanali, sarà considerato orario straordinario e sarà retribuito per i Comandanti e Direttori di Macchina con un corrispondente riposo compensativo per ogni 8 h o pro-rata indipendentemente dalla giornata cui si riferisce tale prestazione, sia essa di sabato che di domenica, mentre per il personale esecutivo verrà retribuito con altrettante ore di straordinario.

Il personale della lista Turno Riserva usufruirà degli spazi eventuali lasciati dal C.R.L., Turno Particolare e comunque con precedenza rispetto a chiamate dal Turno Generale.

Le ferie del personale esecutivo in C.R.L. sono nr 39 giorni annui di calendario.

Le ferie dei Comandanti, Direttori di Macchina in C.R.L. sono 42 giorni annui di calendario.

Eventuali corse straordinarie organizzate dalla N.G.I., fuori dai servizi regionali, daranno diritto a nr 1 compensativo.

La panatica di fatto per tutti i componenti dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro rata.

Il personale di fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto. € 286,00

Sarà cura della N.G.I. provvedere alla richiesta rilascio pass per sosta ed ingresso area portuale per tutti i componenti della tabella armamento compresi il personale in soprannumero ed i guardiani.

La N.G.I. provvederà inoltre alla richiesta rilascio pass nominativi per sosta ed ingresso area portuale per i R.S.A. appartenenti alle varie sigle sindacali.

La N.G.I. provvederà per la richiesta rilascio pass sosta ed ingresso area portuale, per nave supplementare estiva.

Nr. 1 Primo Uff.le di coperta giornaliero sarà comunque impiegato in tabella di esercizio nei periodi in cui la tabella d'armamento non lo preveda.

Saranno imbarcati in sovrannumero per turnistiche di riposo:

- Nr 1 Comandante per sostituzione Comandante/1° Uff.le nei due turni;
- Nr.1 Direttore per sostituzione Direttore e operaio motorista nei due turni
- Nr 2 Nostromi, 1 per ogni turno di Navigazione per sostituzione personale esecutivo
- Nr 1 motorista in servizio solo giornaliero.



TURNO PARTICOLARE

ALLEGATO "D"

MARITTIMI

MORGANTI MASSIMO	1°UFF.LE COPERTA
LA ROSA MARIANNA	1°UFF.LE COPERTA
VITALE FRANCESCO	DIRETTORE MACCH.
VITALE CLAUDIO	DIRETTORE MACCH.
CAROLLO OLINDO	DIRETTORE MACCH.
BENEDETTO ANTONINO	MOTORISTA
BASILE GIUSEPPE	MOTORISTA

*
*
*

CANCELLATO x IRREGOLARITA' NELLA PRATICA

OLIVA CESARE	MARINAIO
MIRODDI ANTONINO	MARINAIO
MULETA GIUSEPPE	MARINAIO
AGNOSTO FABIO	MARINAIO
TORRE DAVIDE	MARINAIO
MAGISTRI GIORGIO	MARINAIO
TAVILLA GIOVANNI	MARINAIO
FOSCO ANTONINO	ALL.VO COM. POL
RAK RAFAEL PIOTR	ALL.VO COM. POL
BASILE IVAN	ALL.VO COM. POL
NATOLI GIANLUCA	ALL.VO COM. POL

*
*
*
*
*
*

Periodo d'imbarco

Il personale del turno particolare avrà assicurato un periodo d'imbarco di mesi 9 nell'anno, cadenzato con periodi non inferiori a mesi 4 e sarà sbarcato per avvicendamento.

* Inserimenti in turno particolare da nuova organizzazione del lavoro

[Handwritten signatures]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ALL. D-BIS TPR

CORRADINO SIMONE	ALL.VO COM. POL
ARCAIO RICCARDO	ALL.VO COM. POL
ALIOTO GAETANO	ALL.VO COM. POL
ARGENTO ALESSANDRO	ALL.VO COM. POL
TRUGLIA EMILIANO	ALL.VO COM. POL
BONGIORNO ANTONINO	ALL.VO COM. POL
MALTA FRANCESCO	ALL.VO COM. POL
LA ROSA GIACOMO	GIOV.MACCHINA

TURNO PARTICOLARE DI RISERVA

The block contains several handwritten signatures in black ink. There are five distinct signatures: one in the top left, one in the top middle, one in the top right, one in the bottom left, and one in the bottom right. The signatures are stylized and vary in complexity.

MARITTIMI

1	COMANDANTE	BONFIGLIO GAETANO	PENSIONE
2	COMANDANTE	RANDO GIOVANNI	
3	COMANDANTE	LONGO CANDELORO	
4	COMANDANTE	SALMERI GIUSEPPE	*
5	DIRETTORE DI MACCHINA	CASCIO GIUSEPPE	PENSIONE
6	DIRETTORE DI MACCHINA	FRISONE ANTONIO	
7	DIRETTORE DI MACCHINA	ARICO' DOMENICO	*
8	NOSTROMO	TORRE GIUSEPPE	
9	NOSTROMO	PATTI FRANCESCO	PENSIONE
10	NOSTROMO	PENSABENE STEFANO	
11	NOSTROMO	MALTA ROBERTO	*
12	MARINAIO	MENDOLIA ANGELO	
13	MARINAIO	CAPITTI ENRICO	
14	MARINAIO	ARDIZZONE SALVATORE	
15	MARINAIO	DI FLAVIA PIETRO	
16	MARINAIO	MANGANO GIUSEPPE	
17	MARINAIO	FIGLIOMENI VITO	
18	MARINAIO	TAVILLA STEFANO	
19	MARINAIO	ASSOMMANTE ANTONIO	
20	MARINAIO	PENSABENE MARCO	
21	MARINAIO	NATOLI ROBERTO	
22	MARINAIO	ALIBRANDI ANGELO	
23	MARINAIO	QUATTROCCHI ROSARIO	
24	MOTORISTA	ALESSI GIUSEPPE	PENSIONE
25	MOTORISTA	D'AMICO FRANCESCO	
26	MOTORISTA	AVIZZIRI PAOLO	
27	MOTORISTA	CUTELLI PAOLO	
28	1 UFF. LE DI COPERTA	GARITO DOMENICO	Allegato D. 14

* Inserimenti C.R.L. da nuova organizzazione del lavoro

to

INDENNITA' DI NAVIGAZIONE

ALLEGATO "F"

Nell'ambito del riordino e della razionalizzazione degli istituti normativi ed economici esistenti nel contratto integrativo aziendale, le parti hanno ritenuto opportuno collegare pro quota le cifre corrisposte a titolo di indennità di navigazione a mansioni effettivamente svolte. Gli importi vengono dunque rideterminati come segue, tenendo presente che per imbarco/sbarco si intendono le operazioni di agevolazione dell'accesso a bordo e del deflusso dei mezzi commerciali non accompagnati e per turni disagiati si intendono quelli effettuati in orario notturno.

SEZIONE COPERTA

QUALIFICA	C.C.N.L.	RIZZAGGIO DERIZZAGGIO	IMBARCO SBARCO	VERIFICA REG. BIGL	TURNI DISAGIATI	TOTALE	TOTALE	TOTALE
						100%	70%	30%
1° Uff.le Cop.ta	127,80	NIL	115,19	100	100	327,80	--	--
Nostromo	72,60	500	298,85	NIL	100	934,90	654,43	280,47
Marinaio	49,20	400	297,27	NIL	100	829,15	580,41	248,75
Giov. Cop.ta	18,90	350	251,90	NIL	100	729,98	510,99	219,00
Mozzo	14,10	250	250,16	NIL	100	624,17	436,92	187,26

SEZIONE MACCHINA

N.B. Per la sezione macchina le indennità riportate in tabella sono da intendersi per lavori svolti durante la navigazione.

QUALIFICA	C.C.N.L.	QUOTA FORFETTARIA	TURNI DISAGIATI	TOTALE	TOTALE	TOTALE
				100%	70%	30%
Elettr/Motorista	69,60	729,50	100	862,68	603,88	258,81
Giov. Macch.	18,90	601,90	100	729,98	510,99	219,00

Quote di indennità di navigazione spettanti al raggiungimento delle percentuali:

* Indennità di navigazione da C.C.N.L. sempre

dal 1° al 24mo mese 0 %

dal 25mo al 48mo mese 30%

dal 49mo al 72mo mese 70%

oltre il 72mo mese 100%

INDENNITA' DI NAVIGAZIONE Com.ti e Direttori di Macchina

Per i Com.ti e Direttori di Macchina imbarcati su navi in esercizio da e per le Isole Eolie si applicano le indennità di navigazione previste dal C.C.N.L. per la navigazione mediterranea, tenuto conto che i disagi della medesima e l'obbligo di permanenza a bordo cui il C.C.N.L. fa implicito riferimento per le navi adibite a traffici tradizionali, possono intendersi ragionevolmente sostituite sia per i Com.ti che per i Direttori di macchina dalle particolari caratteristiche della navigazione da e per le Isole Eolie, comprese le peculiari condizioni meteomarine in detto braccio di mare, nonché per il lavoro svolto nella giornata di domenica, nelle festività infrasettimanali, nella fascia oraria considerata notturna.

[Handwritten signatures and initials]

I marittimi delle liste CRL, T/P e T/R che secondo le legislazioni vigenti, siano costretti ad effettuare corsi di specializzazioni / aggiornamento, saranno inviati, con le spese a carico dell' azienda.

Alla società la discrezionalità di inviare un numero di marittimi sufficienti secondo le legislazioni vigenti.

TRATTAMENTO ECONOMICO C / O ALTRE COMPAGNIE

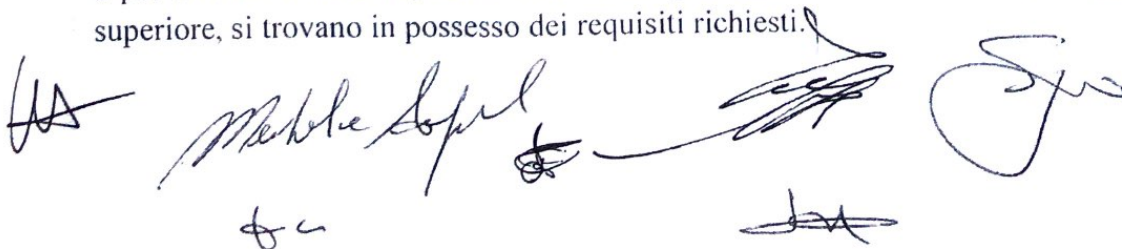
I marittimi delle liste CRL, T/P e TPR che dovessero essere utilizzati su navi della Compagnia operanti su tratte diverse dalla Milazzo - Isole Eolie, ovvero imbarcati su navi della N.G.I. S.p.A. ovvero su navi di altre compagnie del gruppo Caronte & Tourist manterranno il trattamento economico e normativo previsto dalla contrattazione integrativa esistente per il personale utilizzato sulla linea Milazzo - Isole Eolie e comunque sulle linee esercite dalla NGI.

Detti marittimi conserveranno nei casi sopra citati l'anzianità di posizione nei turni di appartenenza.

NUOVE LINEE

Nel caso in cui l'azienda acquisisca nuove linee o modifichi le linee attuali convocherà l'R.S.A. per concordare una nuova o diversa organizzazione del lavoro.

In ogni caso per qualsiasi evento che potrebbe verificarsi in materia di ampliamento dell'organico o di passaggi a categorie superiori saranno favoriti in ordine il T.P. principale e poi il turno di riserva, se i marittimi in questione al momento del passaggio a categoria superiore, si trovano in possesso dei requisiti richiesti.



INDENNITA' COMANDO E DIREZIONE DI MACCHINA ALLEGATO "H"

In relazione alla particolarità del servizio esplicato da e per le Isole Eolie Com.ti/D:M: a titolo di maggior compenso per lo svolgimento della navigazione, per le prestazioni rese nelle giornate domenicali o festive, nella fascia orari a considerata notturna, alla loro costante diuturna responsabilità con relativo vincolo di permanenza a bordo per il ripetersi delle manovre, per la frequenza delle corse che vengono programmate dalle Società in dipendenza del traffico, per il controllo del carico, dello scarico e dell'eventuale rizzaggio degli automezzi, per ogni altra attività richiesta per la caratteristica del servizio stesso.

-Per i Direttori di Macchina

Dai particolari oneri e disagi che si presentano nel servizio di navigazione da e per le Isole Eolie per il ripetersi delle manovre, per la frequenza delle corse che vengono programmate dalle Società in dipendenza delle esigenze di traffico, per la maggiore esecuzione di lavori di manutenzione e riparazione necessari in macchina durante il servizio, per ogni altra attività richiesta per la caratteristica del servizio stesso.

Detta indennità fissata in calce avrà le stesse caratteristiche giuridico-fiscali dell'indennità di navigazione e pertanto non farà parte della retribuzione ad alcun effetto.

Essa viene determinata in complessive 219,50 euro (duecentodiciannove/50).

Se durante il periodo d'imbarco in caso di comprovata necessità o di situazioni particolari il Com.te/DM usufruirà di giornate di ferie maturate, verrà retribuito come previsto dal C.C.N.L. e precisamente decurtando dalla retribuzione gli istituti specificatamente connessi alla navigazione, quali l'indennità di navigazione, l'indennità Comando, la panatica di fatto.

The block contains several handwritten signatures and initials. On the left, there are two sets of initials, one above the other. In the center, there is a large, stylized signature. To the right of this, there is another signature. At the bottom center, there is a long, sweeping signature. On the far right, there is a signature that appears to read 'Meeble-dapub'.

ALLEGATO I

REGISTRAZIONE BIGLIETTI/BIGLIETTAZIONE A BORDO

Il ritiro e la registrazione dei titoli di viaggio, nonché la bigliettazione a bordo saranno svolti dal personale di coperta e comunque dal marittimo giudicato più idoneo dal nostromo che avrà la responsabilità della gestione complessiva del servizio.


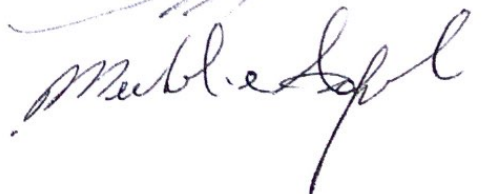
Chi materialmente svolgerà il servizio avrà il compito di verificare la corretta bigliettazione, segnalare alle agenzie i mezzi in transito con polizze in differita e registrare nell'apposito brogliaccio ogni veicolo o collo imbarcato al fine di agevolare l'effettuazione di controllo da parte della società. Consegnare altresì le buste con l'incasso al personale amministrativo incaricato previo rilascio dell'apposita ricevuta.

Al personale esecutivo di coperta sarà riconosciuto un importo mensile o pro rata lordo di € 40,00 al nostromo; € 30,00 al marinaio; € 20,00 al giovanotto di coperta/ mozzo. Resta inteso comunque che al servizio verrà destinato personale con almeno 48 mesi di anzianità d'imbarco.

Nei periodi in cui è prevista in tabella d'armamento la figura del 1° Ufficiale di Coperta, ovvero nel resto dell'anno e negli equipaggi in cui tale figura professionale sarà imbarcata in sovrannumero, sarà questi a svolgere il servizio e gli verrà corrisposto un importo di €70,00 lordi mensili o pro rata in sostituzione di quanto previsto al capoverso precedente.

Negli stessi periodi sarà sospesa l'erogazione degli importi suddetti spettanti al personale esecutivo.



ALLEGATO L

PREMIO PRODUTTIVITA'/RISULTATO/PRESTAZIONI

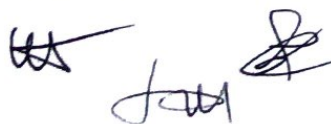
Le parti riconoscono che la struttura retributiva prevista nel C.C.N.L. per l'imbarco dei lavoratori marittimi sulle navi da carico e sulle navi traghetto passeggeri/merci superiore a 151 tonnellate di stazza lorda applicato alla N.G.I., con le peculiarità previste per le qualifiche di Comandante e Direttore di Macchina e perfettamente aderente con la tipologia di servizio effettuato, anche in termini di orario di lavoro e turistica.

Al fine di innovare la struttura di contrattazione di secondo livello, inserendo criteri di variabilità mirati al complessivo miglioramento del servizio e legati ai risultati economici aziendali ed alla qualità delle prestazioni individuali, stabiliscono l'istituzione delle seguenti voci salariali:

- "Premio di produttività", legato alle particolari condizioni di effettuazione del servizio ed allo svolgimento di mansioni non strettamente inerenti a quelle codificate dal C.C.N.L. (rizzaggio/derizzaggio, etc.). Il premio in parola consistente in euro 75,00 lordi mensili, verrà erogato al personale che alla data di sottoscrizione del presente accordo 07.07.2008, abbia maturato più di 72 mesi di navigazione effettiva con la società e nella misura del 40% a coloro che abbiano una navigazione compresa tra i 49 ed i 71 mesi.
- "Premio risultato", variabile ed incrementale a seconda dello stato del conto economico aziendale. Nello specifico, parametro di riferimento sarà il ricavo medio da vendite e prestazioni, pari a 5,5 milioni di euro.

Per il biennio 2008/2009 il premio non maturerà se il ricavo sarà inferiore al 50% del parametro; sarà di 15 euro lordi mensili per un risultato tra il 51 e il 100% del parametro; sarà di euro 30 lordi mensili se supererà il 100% del parametro.

Con cadenza semestrale si effettuerà una verifica dell'andamento del parametro da parte di una commissione paritetica composta da non più di un rappresentante per ogni organizzazione sindacale.



Il premio risultato verrà erogato per intero a tutti i marittimi in C.R.L. e pro quota a quelli del T.P. in proporzione ai rispettivi periodi di imbarco.

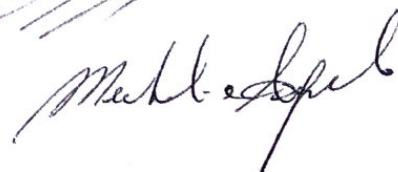
In considerazione delle novità dell'istituto retributivo le parti convengono che per il biennio 2008/2009 il premio venga erogato in acconti mensili da euro 15 lordi, da conguagliare nel mese di aprile dell'anno successivo alla maturazione.

- "Salario per prestazioni" variabile, legato alla qualità delle prestazioni individuali con finalità premianti ed incentivanti.

La valutazione delle prestazioni avverrà per "caduta", secondo le gerarchie stabilite dal codice della navigazione dal C.C.N.L. e dall'organigramma aziendale.

Per tali voci salariali, la società destina per gli anni 2008/2009 la somma di euro 25.000,00 lordi annui, i cui residui non rimarranno nella disponibilità della società ma verranno comunque ripartiti a seconda delle valutazioni conseguite tra marittimi.

Su queste basi, il valore medio del premio sarà di euro 10,00 lordi mensili per una soglia di prestazioni valutata come "buona". Il premio non maturerà al di sotto di tale valore e potrà raddoppiare nei casi di performances d'eccellenza. Esso sarà corrisposto salve le condizioni di non maturazione a tutti i marittimi imbarcati a qualunque titolo sulle navi sociali.



ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

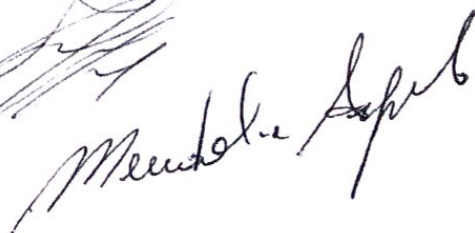
ALLEGATO "M"

TRATTA PALERMO / USTICA periodi con 2 corse settimanali

- Per l'espletamento dei servizi sulla tratta Palermo / Ustica si concorda l'imbarco di n. 1 equipaggio, e n. 1 motorista in S.N..

Considerata la peculiarità del servizio e la necessità di guardia in porto, al personale ivi impegnato viene riconosciuta mensilmente (o pro quota), oltre alla retribuzione di 173 ore, l'erogazione di 27 ore di guardiania, che per i Comandanti e Direttori di Macchina equivarranno a 2,36 compensativi.

- Per quanto attiene il "premio produttività", "premio di risultato", "salario per prestazioni", "indennità di navigazione" e "indennità panatica" si rimanda a quanto convenuto per i marittimi imbarcati sulla tratta Milazzo / Isole Eolie.
- Al personale N.G.I. che verrà impiegato nella tratta Palermo / Ustica saranno garantiti tutti i diritti economici e normativi ad oggi acquisiti nella tratta Milazzo/Isole Eolie. La panatica di fatto per tutti i membri dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro rata. Il personale fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto € 286,00
- Compensativo (1) per corse straordinarie.



Mentel. April

ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

ALLEGATO "N"

TRATTA PALERMO / USTICA periodi con 3 corse settimanali

- Per l'espletamento dei servizi sulla tratta Palermo / Ustica si concorda l'imbarco di n. 1 equipaggio, e n. 1 motorista in S.N.

Considerata la peculiarità del servizio e la necessità di guardia in porto, al personale ivi impegnato viene riconosciuta mensilmente (o pro quota), oltre alla retribuzione di 173 ore, l'erogazione di 50 ore di guardiania per il personale esecutivo, per i Comandanti e Direttori di Macchina numero 4 compensativi.

- Per quanto attiene il "premio produttività", "premio di risultato", "salario per prestazioni", "indennità di navigazione" e "indennità panatica" si rimanda a quanto convenuto per i marittimi imbarcati sulla tratta Milazzo / Isole Eolie.
- Al personale N.G.I. che verrà impiegato nella tratta Palermo / Ustica saranno garantiti tutti i diritti economici e normativi ad oggi acquisiti nella tratta Milazzo/Isole Eolie. La panatica di fatto per tutti i membri dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro rata. Il personale fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto € 286,00
- Compensativo (1) per corse straordinarie.



ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

ALLEGATO "O"

TRATTA TRAPANI/ISOLE EGADI periodo 01 ottobre al 30 maggio

Le parti convengono che le ore lavorate nelle giornate di sabato, domenica e festivo all'interno del monte di 40h settimanali non fanno maturare riposo compensativo. In considerazione, tuttavia, delle particolari caratteristiche del servizio esercitato dalle N/T della società N.G.I. S.p.A. nella tratta Trapani/Egadi, in deroga all'art. 22 del C.C.N.L. si concorda di applicare per i marittimi imbarcati sulle navi adibite ai servizi di traghettamento da e per le isole Eolie, il trattamento economico e normativo previsto dal C.C.N.L. vigente. Per l'espletamento dei servizi nel sopra citato periodo si concorda l'imbarco di nr.1 equipaggio.

La tabella di armamento della N/t Caronte in classe "C" sarà ampliata di Nr. 2 marinai in tabella di esercizio

L'orario eccedente le 40h settimanali, sarà considerato orario straordinario e sarà retribuito per i Comandanti e Direttori di Macchina con un corrispondente riposo compensativo per ogni 8 h o pro-rata indipendentemente dalla giornata cui si riferisce tale prestazione, sia essa di sabato che di domenica, mentre per il personale esecutivo verrà retribuito con altrettante ore di straordinario.

Il personale della lista Turno Riserva usufruirà degli spazi eventuali lasciati dal C.R.L., Turno Particolare e comunque con precedenza rispetto a chiamate dal Turno Generale.

Le ferie del personale esecutivo in C.R.L. sono nr 39 giorni annui di calendario.

Le ferie dei Comandanti, Direttori di Macchina in C.R.L. sono 42 giorni annui di calendario.

Eventuali corse straordinarie organizzate dalla N.G.I., fuori dai servizi regionali, daranno diritto a nr 1 compensativo.

La panatica di fatto per tutti i componenti dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro rata. Il personale di fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto. € 286,00.


La guardia dalle ore 14:00 alle 18:00 sarà coperta dal personale di navigazione con turnistiche elaborate dal comando di bordo. Saranno riconosciute numero 27 ore di guardia per il personale esecutivo, e numero 2.36 compensativi per i Comandanti e Direttori di Macchina.

Viene riconosciuto alla voce indennità di linea la somma di € 300,00 per tutto il personale senza distinzione di parametro.

Sarà cura della N.G.I. provvedere alla richiesta rilascio pass per sosta ed ingresso area portuale per tutti i componenti della tabella armamento compresi il personale in soprannumero ed i guardiani.

La N.G.I. provvederà inoltre alla richiesta rilascio pass nominativi per sosta ed ingresso area portuale per i R.S.A. appartenenti alle varie sigle sindacali.

La N.G.I. provvederà per la richiesta rilascio pass sosta ed ingresso area portuale, per nave supplementare estiva.



ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

ALLEGATO "P"

TRATTA TRAPANI/ISOLE EGADI periodo 01 Giugno al 30 Settembre

Le parti convengono che le ore lavorate nelle giornate di sabato, domenica e festivo all'interno del monte di 40h settimanali non fanno maturare riposo compensativo.

In considerazione, tuttavia, delle particolari caratteristiche del servizio esercitato dalle N/T della società N.G.I. S.p.A. nella tratta Trapani/Isole Egadi, in deroga all'art. 22 del C.C.N.L. si concorda di applicare per i marittimi imbarcati sulle navi adibite ai servizi di traghettiamento da e per le isole Eolie, il trattamento economico e normativo previsto dal C.C.N.L. vigente.

Per l'espletamento dei servizi nel sopra citato periodo si concorda l'imbarco di nr. 1 equipaggio.

La tabella di armamento della N/t Caronte in classe "C" sarà ampliata di Nr. 2 marinai in tabella di esercizio.

Saranno imbarcati in sovrannumero per turistica di riposo: Nr 1 Comandante, Nr. 1 Nostromo, Nr 1 Marinaio, Nr. 1 Direttore di Macchina.

L'orario eccedente le 40h settimanali, sarà considerato orario straordinario e sarà retribuito per i Comandanti e Direttori di Macchina con un corrispondente riposo compensativo per ogni 8 h o pro-rata indipendentemente dalla giornata cui si riferisce tale prestazione, sia essa di sabato che di domenica, mentre per il personale esecutivo verrà retribuito con altrettante ore di straordinario.

Il personale della lista Turno Riserva usufruirà degli spazi eventuali lasciati dal C.R.L., Turno Particolare e comunque con precedenza rispetto a chiamate dal Turno Generale.

Le ferie del personale esecutivo in C.R.L. sono nr 39 giorni annui di calendario.

Le ferie dei Comandanti, Direttori di Macchina in C.R.L. sono 42 giorni annui di calendario.

Eventuali corse straordinarie organizzate dalla N.G.I., fuori dai servizi regionali, daranno diritto a nr 1 compensativo.

La panatica di fatto per tutti i componenti dell'equipaggio è di € 300,00 mensili o pro rata.

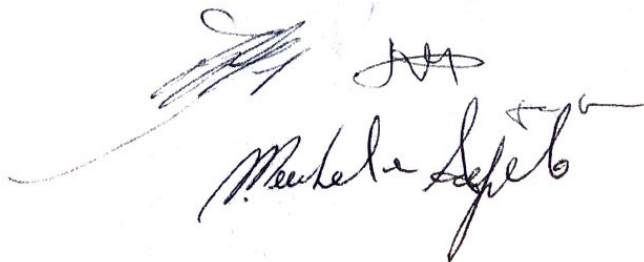
Il personale di fuori provincia imbarcato sulla tratta sopra citata beneficerà di indennità vitto € 286,00.

Viene riconosciuto alla voce indennità di linea la somma di € 300,00 per tutto il personale senza distinzione di parametro.

Sarà cura della N.G.I. provvedere alla richiesta rilascio pass per sosta ed ingresso area portuale per tutti i componenti della tabella armamento compresi il personale in soprannumero ed i guardiani.

La N.G.I. provvederà inoltre alla richiesta rilascio pass nominativi per sosta ed ingresso area portuale per i R.S.A. appartenenti alle varie sigle sindacali.

La N.G.I. provvederà per la richiesta rilascio pass sosta ed ingresso area portuale, per nave supplementare estiva.



Michele Lepore